

Rotary District 5580 Grants Committee

AMENDED - World Community Service Final Report

Updated November 1, 2016

PART A. Project

District 5580 Project # 16.2.14 Interim Report or Final Report X

Location: Camacutz School Zacualpa, Quiché, Guatemala

Brief description/objectives: The school was badly in need of two classrooms. One class was meeting in nearby patio and the other is a make shift room with corrugated steel temporary walls.

PART B. Final Report Preparation

Preparer's Name: Warren Bender Date: 1 November 2016

Address (complete): 2428 Ogden Ave Superior, WI 54880

Phone: (218) 5904464 Fax: ()

Email: Address bttt817@hotmail.com

PART C. Activities

List of Activities	Who Did It [Name]	When?
Group One-Wendy Gustofson, Susan Dahlberg, Warren Bender, Gayle Wahner, Bob and Karen Wallgren, Stacey Ackerman, Alena Pringle, Blake Crosby, and Jim Gruba	All worked on the school project-hauling blocks, carrying buckets of dirt or concrete, and anything else assigned	8-12 February 2016
Group Two-Royce and Diane Smith, Dani Arnold, Nikki Berglund, Pat Grijalva, Tom Newberger, Gary Nolte, Tom Riley, Warren Bender, Pat and Jerry Anderson	See above	15-19 February 2016
Each group had a community fellowship luncheon on the last day of each work week. Each group had a dinner at a Zacualpa restaurant owned by one of the teachers.		
Each group was visited by Rotarians of the Club Rotario Vista Hermosa.		
Group One attended a dinner in Antigua hosted by Julio Grazioso and Group Two attended a dinner in Guatemala City hosted by Carolina Corzo.		12 and 21 February respectively
Group One handed out pencils and lollipops		

to each student. Group Two handed out toothbrushes and toothpaste to each student and a Guatemalan last year dental student made a presentation on proper brushing. Royce and Diane Smith read and gave books to the school and a beanie baby to each student.		

PART D. Difficulties

What difficulties were encountered during the project?

Zacualpa is quite remote from Guatemala city and it took about 5 hours by van to arrive over very winding and dusty, rough roads. That was the only real difficulty. Community members welcomed us with open arms and could not have been more accommodating.

PART E. Changes Occurring

What changes have occurred in the lives of the recipients [target population], as a result of this project [outcome]?

The students, teachers, and community now have two new classrooms for use rather than makeshift ones.

PART F. Experience acquired

What new experience, skills, understanding, have been acquired by District 5580 Rotarians as a result of this project?

Two groups of Rotarians from district 5580 (along with other participants) worked on site for one week each. Cement blocks were carried, wheel barrows of sand and aggregate were loaded and dumped, concrete was mixed by hand, bucket brigades were formed to remove dirt and move concrete, steel was tied, and many other tasks were accomplished. (See the attached photos). Relationships were formed with students, teachers, and community members. Each group enjoyed a community lunch with the workers and some government officials. A closer relationship was maintained with the Club Rotario Vista Hermosa of Guatemala City, district 4250.

PART G. Enhanced partnership and fellowship

How has this project enhanced partnership and international fellowship among Rotarians?

A closer relationship was maintained with the Club Rotario Vista Hermosa of Guatemala City, district 4250. Some of their members visited the job site while district 5580 members were there. Julio Grazioso invited all of the first group to his Antigua home and Carolina Corzo (then president) invited all of the second group to her home. CRVH was the administrator of the grant and their members were instrumental in the project. (See the attachment of the receipts and balance sheet by their member Julio Cruz)

PART H. Women participants

How have women been involved in all facets of this project?

Of the 21 Rotarians and others 11 are women. All group members worked hard side by side with the Guatemalans. All of the teachers and the headmistress of the school at Camacutz are women. A Guatemalan female dental student aided us in the presentation of toothbrushes and toothpaste with a great demonstration RE: cavities and proper brushing.

PART I. Environmental Impact (if applicable)

What environment impact issues has this project dealt with?

None

PART J. Social/Cultural Impact

Have the clubs involved in this project benefited in being introduced to social and cultural understanding? Please explain...

Most definitely. Team members had daily interaction with the locals and conversed and asked questions about Guatemalan society. At this school project and previous ones all were impressed by the role of women in the schools and building projects. Each group had a community prepared and served lunch at the end of the work week.

PART K. Lessons learned

What lessons have been learned with the completion of this project?

Guatemalans work very hard to build schools for the betterment of their lives and those of their children. With very little in the way of supplies and tools they can build a very solid school building for much less that can be done in USA.

All communities worldwide could benefit from more classrooms and teachers to man them. I had numerous conversations with many in Guatemala about this need.

PART L. Publicity

Attach any available photos, media reports, etc.

I will attach the power point of project pictures. I have presented a longer power point to many local Rotary clubs. A similar presentation has been made by other team members to other clubs. There was a display at District 5580 conference and DGE of District 4250, Julio Grazioso, spoke at District 5580 conference about Guatemalan projects.

PART M. Financial Report

Complete Final Financial Report (next page)

Rotary District 5580 WCS Committee Final Project Report

Final Financial Report

Expenditures [itemize] [convert foreign currencies to US \$]

	Item Description	Actual	Budget*
1)	See exel doc 2016 Proyecto Camacutz with translation	\$13361.51	
2)	See 2016 translation of scanned bills		
3)	See bank scanned NBC bank statement \$15000 wire transfer (\$12000 for materials and \$3000 for quetzales) and \$3800 (\$1400 for materials and \$2400 for quetzales)		
4)	See translated emails RE \$269 to be returned		
5)	See addendum for <i>granito</i> (terrazzo like) flooring*	\$1111.84*	\$1315.79
6)	*To pay for addendum \$250 Vista Hermosa Rotary + \$250 leftover funds in Vista Hermosa account + \$611.84 from coffee sales (Superior Rotary Guatemala account) Request Elaine Hansen to returned \$269 to Superior Guatemala account. A check for \$611.84 was sent to Julio Grazioso October 27, 2016.		
7)			
8)			
9)			
10)			
	(Complete additional pages if needed)	\$13361.51	

TOTALS:

*from original WCS Application as submitted

Receipt of Funds [convert foreign currencies to US \$]

Funding Source	This Period	Actual	Budget*
District 5580 Rotary Club		\$6700	
District 5580 WCS		\$6700	
Host Rotary Club		\$500	
Co-Sponsor Rotary Club			
CRCID (if applicable)			
BANK DETAILS ATTACHED			
Other (specify): _____			
TOTALS:		\$13900	
Surplus / Deficit		\$538.49	

Foreign Exchange Rates Used: \$1USD = 7.60 Quetzales

*See original application for Budget

Unspent funds are deposited where?

Location: Club Rotario Vista Hermosa Guatemala City Amount: \$538.49 \$269 returned to
District 5580

Signature of Preparer Warren Bender (signature on file)

NATIONAL BANK OF COMMERCE

About Client Portal Website Help Desk Home

1/3/2016 3:34 PM

PRINT FORM PRINT SERIES FORM RETRIEVE MESSAGE

Deposit Inquiry For
ROTARY CLUB OF SUPERIOR

9071083878

PREVIOUS < SUBMIT > EXIT

SPECIAL MESSAGES >

Memo posted Messages Enh A/A Internet Banking

Page Functions

- > BALANCE INQUIRY
- > REDISPLAY
- > SCAN FORWARD
- > SCAN BACKWARDS
- > PRIOR BALANCE
- > EFT
- > TOP
- > BOTTOM
- > EOI
- > DETAIL
- > TRAN CODES
- > CHECKS

Last statement balance / date 9,641.72 / Thursday, December 31 2015

Current balance 8,541.72 Statement cycle 30

POSITION TO

VIEW IMAGE PRINT IMAGE

TRANSACTION SET

Posted	Check	Src	T/C	Debit	Credit	Balance
4/02/15		P	070	4,127.48		
4/28/15		P	070	5,800.00		
5/06/15		P	041		1,158.10	
6/03/15		P	041		546.00	
6/17/15		P	041		800.00	
10/05/15		P	041		1,800.00	
12/02/15		Y	114		2,000.00	
12/11/15		P	041		1,800.00	
12/11/15		P	070	313.20		
12/29/15	1229150182		141		1,500.00	
1/04/16		P	041		9,600.00	19,241.72
1/07/16		P	041		2,600.00	21,841.72
1/08/16		@	980	15,000.00		6,841.72
1/08/16		Z	920		1,700.00	8,541.72

PREVIOUS < SUBMIT > EXIT

Copyright 1992-2016 Jack Henry & Associates, Inc.

SILVERLAKE SYSTEM

THE FACE OF THIS DOCUMENT HAS A COLORED BACKGROUND ON WHITE PAPER (A VOID PANTOGRAPH AND MICROPHINTING)

024600

National Bank of Commerce

1127 Tower Avenue • Superior WI • 54880

REMITTER: ROTARY CLUB OF SUPERIOR DATE 2/01/16

PAY TO THE ORDER OF VISTA HERMOSA ROTARY CLUB

EXACTLY **3,800 AND 00/100 DOLLARS \$ 3,800.00

CASHIER'S CHECK

THE PURCHASE OF AN INDEMNITY BOND WILL BE REQUIRED BEFORE ANY CASHIER'S CHECK OF THIS BANK WILL BE REPLACED OR REFUNDED IN THE EVENT IT IS LOST, MISPLACED, OR STOLEN.

NATIONAL BANK OF COMMERCE

AUTHORIZED SIGNATURE

Barbie Demersan AP

AUTHORIZED SIGNATURE

⑈0000024600⑈ ⑆091800028⑆ 9074954321⑈

024600

National Bank of Commerce

1127 Tower Avenue • Superior WI • 54880

REMITTER: ROTARY CLUB OF SUPERIOR DATE 2/01/16

VISTA HERMOSA ROTARY CLUB

EXACTLY **3,800 AND 00/100 DOLLARS \$ 3,800.00

CUSTOMER - FILE COPY

NATIONAL BANK OF COMMERCE

WARNING: THIS DOCUMENT IS PRINTED ON CHECK PROTECT PAPER, HAS MICROPRINT SIGNATURE LINES AND BLEED THRU NUMBERS.



**BANCO
INDUSTRIAL**
GUATEMALA, C. A.

1-509
260

CHEQUE CS **432689**

DATE August 31, 2018

TO THE ORDER OF **SUPERIOR ROTARY CLUB** *****US\$269.00**

**BANCO
INDUSTRIAL**

269.00

Wells Fargo Bank, N. A.
International Group
New York, NY
R/T 067006432



Capitán 20012
AUTHORIZED SIGNATURE
Industria
AUTHORIZED SIGNATURE

⑈ 432689 ⑈ ⑆067006432⑆ 2090001408622⑈

DISTRICT 5580 WCS GRANT 16.2.14

Addendum to Camacutz School Project 2016 Final Report

There was a cost overrun in the Camacutz School Project 2016. To finish the floors in the 2 classrooms a terrazzo type product called *granito* was installed. The project cost was 10,000Q or \$1315.79 USD. The actual cost was 8450Q or \$1111.84. The funding source is \$250 leftover from the project in the Club Rotario Vista Hermosa account plus \$250 contribution from the Club Rotario Vista Hermosa plus \$611.84 from 2016 Guatemalan Coffee sales.

I have spoken to Keith Brokke, Blake Crosby, and Julio Grazioso about this matter and they each approve.

Also attached is the budget for the terrazzo type floors.

Warren Bender-Rotary Club of Superior #40

Signature on file

26 October 2016

Presupuesto **complementario** para finalizar la escuela "Camacutz", Zacualpa, Quiché, Guatemala

Aporte Club Rotarios

No.	Descripción	Unidad de Medida	Precio Unitario	Cantidad	Sub-Total
1	Piso de Granito	Metro	Q85.00	97	Q8,245.00
2	Cal orcalsa	Saco	Q25.00	19	Q475.00
3	Cemento Gris	Saco	Q80.00	16	Q1,280.00
4					Q0.00
5					Q0.00
25					Q0.00
Total					Q10,000.00

\$1,359.71 USD

Observación:

Debido a la ampliación que se realizó, y que cambió positivamente al proyecto (de techo de lámina a techo de concreto; dos aulas a una extensión que permitirá en el futuro 3 aulas en el segundo nivel), hace falta la colocación del piso para finalizar el proyecto.

Al aporte comunitario será la arena de río y arena blanca y la municipalidad albañiles para colocar el piso.

Due to the addition built, and that positively changed the project (from laminate roof to concrete two classrooms to an extension that will permit 3 classracs on the second level), still missing is the installation of the floor to finish the project.

The community will supply the river sand and the white sand y the municipality will supply the masons to install the floor.

2016 TRANSLATION OF BILLS FOR MATERIALS AT CAMACUTZ SCHOOL PROJECT

Cancelado means Paid

1. MINI HARDWARE STORE – EL ÉXITO – ZACUALPA

Quantity	Description	Value (price)
1	Bag of cement 0.0015	Q 77.00
8	Cubic meters of river sand	Q 1600.00
8	Cubic meters of river rock (aggregate)	Q 2400.00
TOTAL		Q 4077.00

2. MINI HARDWARE STORE – EL ÉXITO – ZACUALPA

Quantity	Description	Value (price)
75	Cement	Q 5775.00
163	3/8" iron rebar	Q 3993.50
117	¼" iron rebar	Q 1638.00
62	½" iron rebar	Q 3286.00
42	lbs wire	Q 356.00
1000	Cement block 14x14x39	Q 5000.00
185	Cement block U type	Q 925.00
27	lbs 2.5" nail	Q 216.00
1	Bag of cement 0.09	Q 77.00
15	Bags os smooth cement	Q 775.00
TOTAL		Q21996.50

3. MINI HARDWARE STORE – EL ÉXITO – ZACUALPA

Quantity	Description	Value (price)
220	Bags of cement	Q 16940.00
611	Cement block 14x14x39	Q 3055.00
1	Electric power kit	Q 1500.00
1	Electric light kit	Q 1000.00
12	Meters river rock	Q 3600.00
9	Meters river sand	Q 1800.00
TOTAL		Q 27845.00

4. MINI HARDWARE STORE – EL ÉXITO – ZACUALPA

Quantity	Description	Value (price)
136	Bags of cement	Q 10472.00
312	3/8" rebar	Q 4800.00
26	lbs 2.5" nail	Q 208.00
8	Meters river sand	Q 1100.00
TOTAL		Q 16580.00

5. WORKSHOP OF METAL STRUCTURES – EL AMIGO – ZACUALPA

Quantity	Description	Value (price)
2	Doors	Q 3400.00
6	Windows type 1	Q 13500.00
4	Windows type 2	Q 11000.00
2	Windows type 3	Q 3100.00
TOTAL		Q 31000.00

GRAND TOTAL Q 101498.50 (\$13361.51 USD at \$1=Q7.6)



HEIDY

ZACUALPA, QUICHE
JOSE SANTIAGO VASQUEZ NORIEGA

PROFORMA

NIT.: 653128-8

Nº 000199

DIA	MES	AÑO
18	07	2016

NOMBRE: Club Rotario Guatemala Vista Hermosa

DIRECCIÓN: 3a. Av. 3-74 zona 9, Guatemala

Nit: 5692057-1

TEL:

CANT.	DESCRIPCION	P. UNIT.	VALOR
100	Mts. de Piso de granito	80.00	8,000.00
18	sacos de cemento (Cal Hidratada)	25.00	450.00
Total en letras:		TOTAL Q.	8,450.00

IMPRESA Y OFFSET WBG QUICHE. NIT.: 741134-0, TEL.: 7755-2236.

TRANSLATION OF FLOOR MATERIALS RECEIPT

HEIDY (HARDWARE STORE)

ZACUALPA, QUICHE

JOSE SANTIAGO VASQUEZ NORIEGA (owner)

18 July 2016

Name: Vista Hermosa Rotary Club of Guatemala

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	TOTAL
100	Meters of <i>granito</i> (terrazzo type) flooring	80Q	8000Q
18	Sack of cement (Hydrated Limestone)	25Q	450Q

(Cancelado=Paid)

Total
8450Q

\$1111.84 USD

ampliación escuela "Camacutz", Zacualpa, Quiché-Budget for school enlargement Camacutz, Zaci

Aporte Club Rotarios-Rotary Clubs contribution

No.	Descripción	Unidad de Medida	Precio Unitario	Cantidad	Sub-Total	Primer De
1	Cemento=cement	Saco=bag	Q77.00	295	Q22,715.00	75
2	Hierro 3/8"=rebar	Varillas=bars	Q24.50	163	Q3,993.50	163
3	Hierro 1/4"=rebar	Varillas=bars	Q14.00	117	Q1,638.00	117
4	Hierro 1/2"=rebar	Varillas=bars	Q53.00	62	Q3,286.00	62
5	Alambre de amarre=tying steel wire	Libras=pounds	Q8.00	42	Q336.00	42
6	Block=block	Unidad=unit	Q5.00	1611	Q8,055.00	1000
7	Block tipo "U"=U block	Unidad=unit	Q5.00	185	Q925.00	185
8	Clavo=nails	Libras=pounds	Q8.00	27	Q216.00	27
9	Lámina galvanizada 8"=galv laminate	Unidad=unit	Q75.00	17	Q1,275.00	
10	Lámina galvanizada 10"=galv lam	Unidad=unit	Q95.00	17	Q1,615.00	
11	Lámina galvanizada 12"=galv lam	Unidad=unit	Q110.00	34	Q3,740.00	
12	Costaneras 2"x6"x1/16"=rafters	Unidad=unit	Q150.00	23	Q3,450.00	
13	Accesorios para el techo=roof acc	Global=total	Q2,000.00	1	Q2,000.00	
14	Cemento vol. 0.09=cement	Saco=bag	Q77.00	1	Q77.00	1
15	Cemento Alisado m3 1.6=finish cem	Saco=bag	Q50.00	15	Q750.00	15
16	Cemento Vol. 0.0015=cement	Saco=bag	Q77.00	1	Q77.00	1
17	Electricidad Fuerza=electirc power	Global=total	Q1,500.00	1	Q1,500.00	
18	Electricidad Iluminación=elec lighting	Global=total	Q1,000.00	1	Q1,000.00	
19	Puertas=doors	Unidad=unit	Q1,700.00	2	Q3,400.00	
20	Ventanas tipo 1=windows	Unidad=unit	Q2,250.00	6	Q13,500.00	
21	Ventanas tipo 2=windows	Unidad=unit	Q2,750.00	4	Q11,000.00	
22	Ventanas tipo 3=windows	Unidad=unit	Q1,550.00	2	Q3,100.00	
23	Arena de río=river sand	m3=3 meters	Q200.00	17	Q3,400.00	8
24	Piedrin=aggregate	m3=3 meters	Q300.00	20	Q6,000.00	8
25	Instalación estructura metálica del techo=metal roof structure install	Instalación=installation	Q4,500.00	1	Q4,500.00	
Total Quetzales and Dollars at 7.6 Q=\$1 USD					Q101,548.50	
						\$13,361.64

Presupuesto ampliación escuela "Camacutz", Zacualpa, Quiché

Aporte Comunitario

No.	Descripción	Unidad de Medida	Precio Unitario	Cantidad	Sub-Total
1	Limpieza y nivelación-cleaning	m2	Q10.00	126	Q1,260.00
2	Trazo y estaquiado-outline and	m2	Q5.00	126	Q630.00
3	Tabla 12"x1.5"x8"-board	Unidad=unit	Q20.00	75	Q1,500.00
4	Regla 3"x2"x8"-straightedge	Unidad=unit	Q16.00	10	Q160.00
5	Tabla de andamio-scaffolding	Unidad=unit	Q20.00	10	Q200.00

6	Regla de andamio-scaffolding	Unidad=unit	Q16.00	10	Q160.00
7	Regla 3"x1.5"x8"-straightedge	Unidad=unit	Q16.00	18	Q288.00
8	Regla 3"x1.5"x7"-straightedge	Unidad=unit	Q16.00	1	Q16.00
9	Transporte-transport	Viaje=trip	Q200.00	5	Q1,000.00
10	Mano de obra no calificada-unskilled labor	Personales=day wage	Q75.00	500	Q37,500.00
Total					Q42,714.00

Presupuesto ampleación escuela "Camacutz", Zacualpa, Quiché
Aporte Municipal

No.	Descripción	Unidad de Medida	Precio Unitario	Meses	Total
1	Mano de obra calificada (3 albañiles + supervisor de obra)- Skilled labor (3 masons+one work supervisor)	Salario/mes/persona-monthly salary	Q11,000.00	5	Q55,000.00

Resumen

Origen de aporte	Monto de Aportes	Aporte en Porcentaje
Aporte Club Rotarios-Rotary Club	Q101,548.50	51
Aporte de la Comunidad-community	Q42,714.00	21
Aporte Municipal-municipal contribution	Q55,000.00	28
Total	Q199,262.50	100

Desembolso	Segundo Desembolso	Tercer Desembolso	Cuarto Desembolso
Q 5,775.00	220 16,940.00	136 10,472.00	
Q 3,993.50		312 4,800.00	
Q 1,638.00			
Q 3,286.00			
Q 336.00			
Q 5,000.00	611 3,055.00		
Q 925.00			
Q 216.00		26 208.00	
Q 77.00			
Q 750.00			
Q 77.00			
	1,500.00		
	1,000.00		
			2 3,400.00
			6 13,500.00
			4 11,000.00
			2 3,100.00
Q 1,600.00	9 1,800.00	8 1,100.00	
Q 2,400.00	12 3,600.00		
Q26,073.50	Q27,895.00	Q16,580.00	Q31,000.00

No ejecutado por cambio en diseño de aulas	
-Q	10,472.00
-Q	4,800.00
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
-Q	208.00
Q	1,275.00
Q	1,615.00
Q	3,740.00
Q	3,450.00
Q	2,000.00
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
Q	-
-Q	1,100.00
Q	-
Q	4,500.00
Q0.00	

Listado de Solicitud de Fo

Fecha	
1	1/12/2016
2	2/1/2016
3	3/1/2016
4	4/6/2016

ndos

Beneficiario-Payee
Manuel de la Cruz Riz (Propietario de "Ferretería el Éxito") No. Cuenta: 3238004587 Banrural, monetario a nombre de Manuel de la Cruz Riz. Manuel de la Cruz Riz (Owner of Hardware store El Exito) Acct. No.:3238004587 Banrural, money in name of Manuel de la Cruz Riz.
Manuel de la Cruz Riz (Propietario de "Ferretería el Éxito") No. Cuenta: 3238004587 Banrural, monetario a nombre de Manuel de la Cruz Riz. Manuel de la Cruz Riz (Owner of Hardware store El Exito) Acct. No.:3238004587 Banrural, money in name of Manuel de la Cruz Riz.
Manuel de la Cruz Riz (Propietario de "Ferretería el Éxito") No. Cuenta: 3238004587 Banrural, monetario a nombre de Manuel de la Cruz Riz. Manuel de la Cruz Riz (Owner of Hardware store El Exito) Acct. No.:3238004587 Banrural, money in name of Manuel de la Cruz Riz.
Julian Arevalo Gamez (Propietario de Taller de Estructuras Metálicas "El Amigo") No. Cuenta: 3053009229 Banrural, monetario a nombre de Julian Arevalo Gamez. Julian Arevalo Gamez (Owner of Workshop of Metal Structures "El Amigo") Acct. No. 3053009229 Banrural, money in name of Julian Arevalo Gamez.

Detalle de los fondos-Detail of funds (translation below)	Monto Qtz-amo	Monto Usd-arr
El presente requerimiento corresponde a primera solicitud de desembolso para iniciar la construcción de dos aulas de la escuela de la aldea Camacutz, del municipio de Zacualpa, El Quiché. Fondos provenientes del Distrito No. 5580.	Q 26,073.50	\$ 3,430.72
El presente requerimiento corresponde a la segunda solicitud de desembolso para continuar la construcción de dos aulas de la escuela de la aldea Camacutz, del municipio de Zacualpa, El Quiché. El propósito es que a la llegada de los grupos para las siguientes semanas no nos falte nada y tengamos suficientes materiales, así mismo se ve la disposición de la comunidad que se han involucrado fuertemente en la construcción y es posible finalizar el proyecto antes de lo previsto.	Q 27,895.00	\$ 3,670.40
El presente requerimiento corresponde a la tercera solicitud de desembolso para continuar la construcción de las dos aulas de la escuela de la aldea Camacutz, del municipio de Zacualpa, El Quiché. Esta solicitud corresponde a lo relacionado con los materiales presupuestados para el techo de las aulas, recordando que inicialmente estaba previsto que se construyera con techo de lámina, pero al final se decidió hacerlo con techo de terraza de concreto, por tal razón el monto destinado para la compra de: a) láminas, b) costaneras, c) accesorios para techo y d) instalación del techo, suma la cantidad de Q.16,580.00. Este monto se utilizará para la compra de hierro, cemento, clavo y arena para el techo de terraza de concreto.	Q 16,580.00	\$ 2,181.50
El presente requerimiento corresponde a la cuarta solicitud de desembolso para continuar la construcción de las dos aulas de la escuela de la aldea Camacutz, del municipio de Zacualpa, El Quiché. Esta solicitud corresponde a lo relacionado con puertas y ventanas.	Q 31,000.00	\$ 4,078.89

5D The present request for funds correponds to the first request for the first payment to begin the construction of the two classrooms of the Camacutz School, Municipality of Zacualpa, Quiche. Funds provided by District 5580.

The present request for funds correponds to the second request for the payment to continue the construction of the two classrooms of the Camacutz School, Municipality of Zacualpa, Quiche. The reason is so that there will be suficient materials and lack nothing upon the arrivals fo the groups, thus the regulation of strong community involvement in the project and its possibly being finished early.

Q101548.50 13361.51 USD

The present request for funds corresponds to the third request for the payment to continue the construction of the two classrooms of the Camacutz School, Municipality of Zacualpa, Quiche. This request corresponds to the budget materials for the roof of the classrooms, remembering that originally it was planned to build the roof of laminate but it was finally decided to use concrete terraza, for that reason the sum detined for the purchase of: a) laminate, b) beams, c) roof accessories and d) roof instalation, total of Q.16,580.00. this amount will be used for, cement, nails and sand for the concrete terraza roof.

The present request for funds correpsonds to the fourth request for the payment to continue the construction of the two classrooms of the Camacutz School, Municipality of Zacualpa, Quiche. This request corresponds to the related windows and doors.

Tipo de cambio-ex

\$	7.60
\$	7.60
\$	7.60
\$	7.60

CAMACUTZ WCS 16.2.12 FINAL REPORT CHECK FOR \$269 NEEDED

(translation)

READ IN REVERSE ORDER

From: Warren Bender <btt817@hotmail.com>
Sent: Tuesday, August 30, 2016 5:04 AM
To: Julio Grazioso; julioferh@yahoo.com; carolina.corzo@carolic-corporacion.com;
david1@cccguatemala.com; bcrosby@far.midco.net
Cc: tecnoauto.rg@gmail.com; Lorena Mérida; Sonia de Cojulún
Subject: Re: informe final camacutz

Cheque por \$269 USD a la direccion abajo, porfa:
Check for \$269 USD to address below, please:

Superior Rotary #40
c/o Warren Bender
2428 Ogden Ave
Superior, WI 54880
USA

Gracias. Y necesito el cheque para completar el informe final de la subvencion de Camacutz.
Thanks. And I need the check to complete the final report on the Camacutz grant.

"There is never enough money for education, but always enough for stupidity." Warren Bender
218 590 4464

From: Warren Bender <btt817@hotmail.com>
Sent: Tuesday, August 23, 2016 12:26 PM
To: Julio Grazioso; julioferh@yahoo.com; carolina.corzo@carolic-corporacion.com;
david1@cccguatemala.com; bcrosby@far.midco.net
Cc: tecnoauto.rg@gmail.com; Lorena Mérida; Sonia de Cojulún
Subject: Re: informe final camacutz

Cheque al nombre de SUPERIOR ROTARY CLUB, porfa. Gracias.
Check payable to SUPERIOR ROTARY CLUB, please. Thanks.

"There is never enough money for education, but always enough for stupidity." Warren Bender
218 590 4464

From: Julio Grazioso <julio@presto.com.gt>
Sent: Tuesday, August 23, 2016 12:13 PM
To: 'Warren Bender'; julioferh@yahoo.com; carolina.corzo@carolic-corporacion.com; david1@cccguatemala.com; bcrosby@far.midco.net
Cc: tecnoauto.rg@gmail.com; Lorena Mérida; Sonia de Cojulún
Subject: RE: informe final camacutz

Hola Warren

Estuve revisando el proyecto de Camactuz y efectivamente existe ese remanente. Entiendo que podemos hacer el cheque a tu nombre. Favor de confirmarlo para proceder de inmediato y hacértelo llegar.

Un fuerte abrazo

Hello Warren

I was reviewing the Camacutz project and that remnant does exist. I understand that we can make the check payable to SUPERIOR ROTARY CLUB. Please confirm it to proceed immediately and make it arrive soon.

A big hug

Julio Grazioso

De: Warren Bender [mailto:bt817@hotmail.com]
Enviado el: viernes, 19 de agosto de 2016 08:30 a.m.
Para: Julio Gracioso; julioferh@yahoo.com; carolina.corzo@carolic-corporacion.com; david1@cccguatemala.com; bcrosby@far.midco.net
Asunto: informe final camacutz

Hola hermanos rotarios,

Anoche fue la reunion del comite de subvenciones del distrito 5580 y NO APROBARON mi informe final por 2 razones:

1. Hay una cantidad de plata que sobra. \$538 USD y necesito que me manden un cheque en dolares por la mitad o \$269USD porfa.

Warren Bender
2428 Ogden Ave
Superior, WI 54880
USA

2. No esta incluido el papeleo del banco de los fondos. De esto me encargo yo.

Hello Rotarian Brothers,

Last night the District 5580 Grants Committee met and DID NOT APPROVE my final report for two reasons:

1. There is a quantity of money leftover. \$538USD and I need you to send me a check for half or \$269USD please.
2. The bank paperwork is not included. I'll handle this.

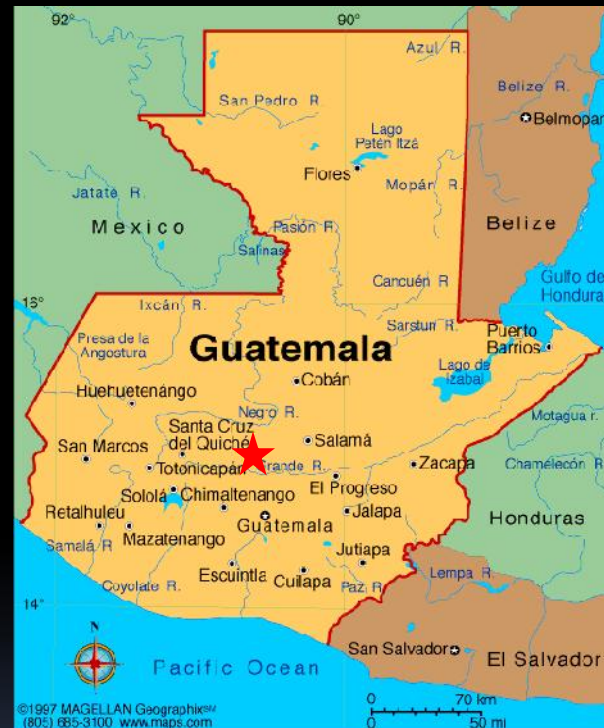
Parrafo aparte-Para el proyecto La Curvina Secundaria 2017

Seria ideal si tuviera una carta de CCCG como Organizacion No Gubernamental como administrador, otra de CRVH como club patrocinador en Guate, y otra de la comunidad.

Gracias a todos y un fuerte abrazo

"There is never enough money for education, but always enough for stupidity." Warren Bender
218 590 4464

ROTARY DISTRICTS 5580 & 4250 GUATEMALA 2016



WORLD COMMUNITY SERVICE PROJECT